DOVRE

250CBS

INSTALLATIONSANVISNING OCH BRUKSANVISNING



Innehåll

Förord

1. Inledning

2. Säkerhet

3. Installationsanvisningar

3.1 Förberedelser

3.1.1 Skorstenen

3.1.2 Ventilation

3.1.3 Golv och väggar

3.2 Förberedelse av kaminen

3.2.1 Montering av benen

3.2.2 Rökutlopp

3.2.3 Montering av det kalla handtaget

3.3 Slutförande

3.4 Förpackningsmaterial

4. Bruksanvisning

4.1 Bränsle

4.2 Upptändning

4.3 Vedeldning

4.4 Låg värmeeffekt

4.5 Släckning av elden

4.6 Väderförhållanden

5. Underhåll

Bilaga 1 – Tekniska data

Bilaga 2 – Mått

Bilaga 3 – CE-försäkran om överensstämmelse

Förord

Denna installations- och bruksanvisning måste följa med apparaten. Den innehåller anvisningar för installation och drift samt råd om säkerhet och underhåll. Läs noggrant igenom häftet före installation och innan kaminen tas i bruk. Spara häftet och lämna det vidare till eventuella senare användare.

1. Inledning

Genom köpet av en DOVRE-produkt har du blivit ägare till en kvalitetsprodukt från en ny generation energisnåla och miljöanpassade värmekällor. Kaminen avger både konvektionsvärme och strålningsvärme med hög verkningsgrad. DOVRE:s förbränningsprincip ger goda resultat samtidigt som stränga miljö- och säkerhetskrav uppfylls. Du får dessutom njuta av synen av elden i kaminen.

Våra kaminer tillverkas enligt ISO 9001 med moderna produktionsmetoder. Om något oväntat skulle inträffa kan du kontakta DOVRE:s service efter försäljningen.

Kaminen är avsedd för installation i ett bostadsrum och ska anslutas tätt till en rökkanal (skorsten). Vid fackmässig installation, fungerande skorsten och tillräcklig ventilation kan du räkna med långvarig och problemfri drift. Rådgör med en fackman vid installation och anslutning.

2. Säkerhet

Kaminen är konstruerad för att värma upp ett rum. Alla ytor, även frontglaset, kan bli mycket heta (> 100 °C). Placera inte gardiner, kläder, tvätt, möbler eller andra brännbara material på eller nära kaminen.

Det rekommenderas att elda med högsta möjliga intensitet direkt efter installation för att härda den värmebeständiga lacken. En viss lukt kan då uppstå men försvinner efter en tid.

För säker drift och lång livslängd måste kaminen och skorstenen underhållas och rengöras regelbundet. Följ rengöringsanvisningarna. Vid skorstensbrand: stäng omedelbart alla luftintag och kontakta räddningstjänsten. Trasigt glas ska bytas innan kaminen används igen.

Kaminen är avsedd för vissa bestämda bränslen, enligt de tekniska specifikationerna. Det är förbjudet att elda med andra bränslen eftersom det kan skada kaminen och är skadligt för miljön.

3. Installationsanvisningar

Följ anvisningarna nedan noggrant och kontrollera alltid lokala regler och installationskrav innan arbetet påbörjas.

3.1 Förberedelser

Kaminen ska anslutas lufttätt till en väl fungerande skorsten. Den måste stå tillräckligt långt från brännbara material (golv och väggar) och installeras i ett rum med tillräcklig ventilation.

Ta reda på nationella och lokala bestämmelser. Återförsäljaren kan ge råd. Kontakta vid behov även räddningstjänst och försäkringsbolag om särskilda krav. Läs de tekniska specifikationerna innan kaminen installeras.

3.1.1 Skorstenen

Skorstenen (rökkanalen) har två uppgifter: att tillföra förbränningsluft genom det drag den skapar, och att leda ut rökgaser genom termiskt eller naturligt drag. Termiskt drag uppstår genom temperaturskillnaden mellan luften inne i och utanför rökkanalen. Varm luft stiger och för med sig rökgaserna. Naturligt drag påverkas bland annat av vinden.

Flera eldstäder får inte anslutas till samma skorsten, om inte lokala eller nationella bestämmelser medger detta. Kontrollera att skorstenen är lämplig för just denna kamin och rådfråga en sakkunnig.

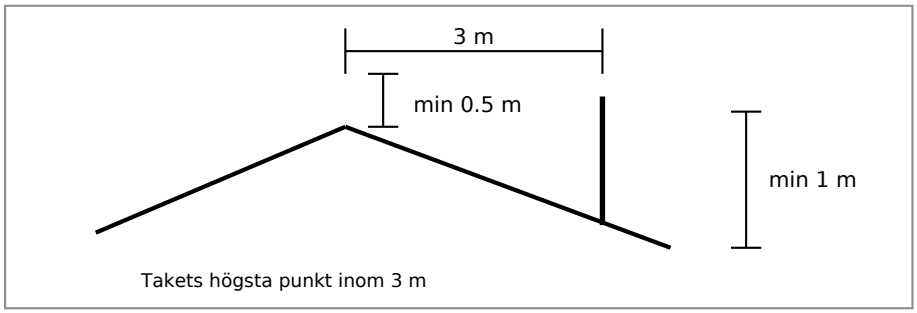
Skorstenen ska vara av eldfast material; keramik eller rostfritt stål rekommenderas. Den ska vara tät, väl rengjord och ge tillräckligt drag. Ett drag/undertryck på 15 till 20 Pa är idealiskt under normala förhållanden.

Skorstenen bör vara så lodrät som möjligt. Böjar och horisontella sträckor stör rökgasflödet och kan ge sotansamlingar. Skorstenens invändiga mått får inte vara för stora eftersom rökgaserna då kyls för snabbt. Se de tekniska specifikationerna för rekommenderade mått. Större mått kan användas om skorstenen är välisolerad.

Rökkanalens diameter bör vara densamma längs hela dess längd. Bredare och särskilt smalare delar stör rökgasflödet. Samma sak gäller skorstenshuvar: de får inte minska utloppets fria area och bör utformas så att vinden underlättar rökgasflödet.

Om skorstenen går genom ouppvärmda rum eller utanför huset behövs extra isolering. Metallskorstenar och delar av skorstenen utanför uppvärmda utrymmen ska alltid vara dubbelväggiga och isolerade. Delen ovanför taket ska alltid isoleras.

Skorstenen ska vara tillräckligt hög (minst fyra meter) och mynna där den inte hindras av byggnader, träd eller andra föremål. En tumregel är 60 cm över taknocken. Om avståndet mellan nock och skorsten är mer än tre meter, se måtten i figuren. Närliggande byggnader eller träd kan kräva en högre skorsten.



3.1.2 Ventilation

Förbränning av ved, träkol eller gas förbrukar syre. Det är därför mycket viktigt att rummet där kaminen står har tillräcklig ventilation. Otillräcklig ventilation kan störa förbränningen och rökgasflödet så att rök kommer in i rummet.

Vid behov kan en ventilationsöppning monteras för kontinuerlig tillförsel av friskluft. Detta är särskilt viktigt i välisolerade rum med mekanisk ventilation. Använd inte samtidigt andra apparater som förbrukar rumsluft, exempelvis värmare, köksfläkt eller badrumsfläkt, om inte extra tilluft finns.

3.1.3 Golv och väggar

Håll säkerhetsavstånd mellan kaminen och brännbara material, exempelvis träväggar och möbler. För en fristående kamin anges i denna allmänna anvisning minst fyrtio centimeter. Modellens specifika säkerhetsavstånd finns i bilaga 1 och ska kontrolleras.

Kaminen ska placeras på ett golv med tillräcklig bärförmåga. Brännbara golv behöver skyddas mot strålningsvärme med en brandsäker skyddsplåt. Mattor ska hållas minst åttio centimeter från elden.

3.2 Förberedelse av kaminen

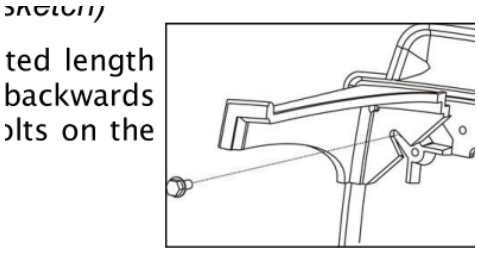
Kontrollera kaminen direkt vid leverans avseende transportskador och meddela återförsäljaren om fel upptäcks. Ta inte kaminen i drift innan detta är åtgärdat.

För att undvika skador under installation och underlätta hanteringen rekommenderas att lösa delar (eldfasta stenar, galler, asklåda osv.) tas ur. Notera delarnas placering så att de kan monteras tillbaka korrekt.

Kaminen levereras med: en uppsättning ben; en anslutningsstos med fästen; ett ”kallt handtag” för asklådan; ett ”kallt handtag” för luckan; en liten askspade.

3.2.1 Montering av benen (se skiss)

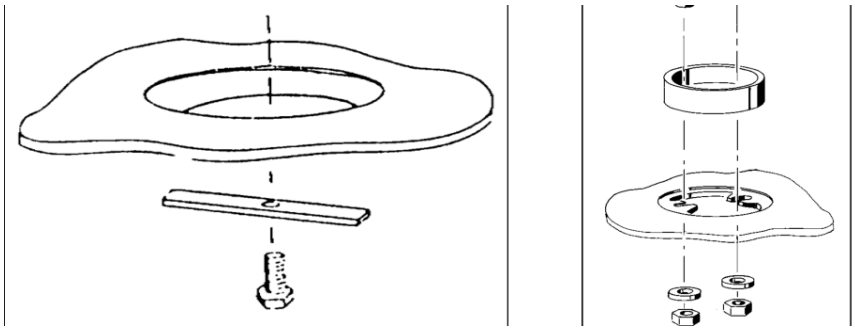
Montera benens båda delar till önskad längd med M6-bultarna och brickorna. Luta kaminen bakåt och montera benen på de förmonterade M8-bultarna på kaminens bottenplatta.



3.2.2 Rökutlopp

Kaminen kan anslutas till skorstenen antingen baktill eller upptill. Beroende på vald anslutning stängs den ena öppningen med medföljande täckplåt och den andra förses med medföljande anslutningsstos.

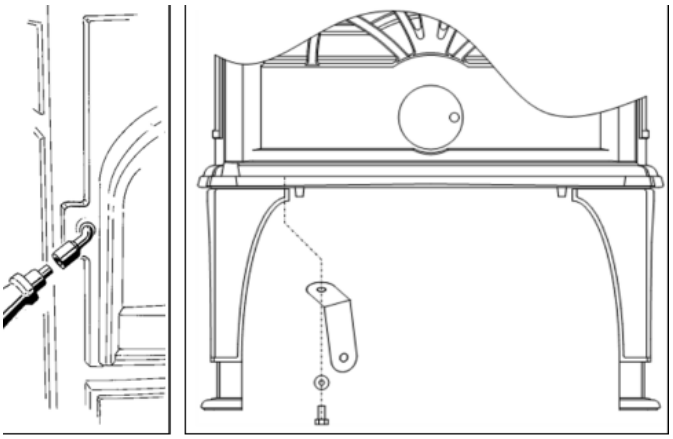
Använd de medföljande fästdelarna och täta både stosen och täckplåten ordentligt mot kaminen med medföljande tätningsmassa eller pasta.



3.2.3 Montering av det ”kalla handtaget”

Montera handtagets olika delar: en skruv M8x50, ett trähandtag, en krok och en mutter, enligt skissen.

På vissa modeller kan handtaget hängas på en hållare som kan monteras på kaminens bottenplatta nära vänster framben (se skiss).



3.3 Slutförande

När kaminen står på sin slutliga plats och har anslutits lufttätt till skorstenen kan alla lösa delar monteras tillbaka. Kaminen är nu klar att användas.

Varning: tänd aldrig en eld när innerplåtar eller eldfasta stenar har tagits bort.

3.4 Förpackningsmaterial

Förpackningsmaterial ska tas om hand på ett ansvarsfullt sätt och enligt gällande bestämmelser.

4. Bruksanvisning

Använd endast kaminen enligt nedanstående råd och med de bränslen som anges i manualen.

4.1 Bränsle

Det enda lämpliga bränslet för denna kamin är ved. Andra bränslen får inte användas eftersom de kan orsaka allvarliga skador. Elda inte behandlat trä, spillvirke, målat eller impregnerat trä, plywood eller spånskivor. Ångor från syntetiska material, gammalt papper och hushållsavfall förorenar kaminen, skorstenen och miljön och kan orsaka skorstensbrand.

Hårda träslag som ek, björk och fruktträd är idealiska. Veden ska ha torkat minst två år under tak på en välventilerad plats. Kluven ved torkar snabbare. Torr ved ska ha en fukthalt på högst tjugo procent.

Våt ved ger otillräcklig värme, och energi går åt till avdunstning. Den kan ge illaluktande gaser och tjocka tjäravlagringar på kaminens delar och i skorstenen.

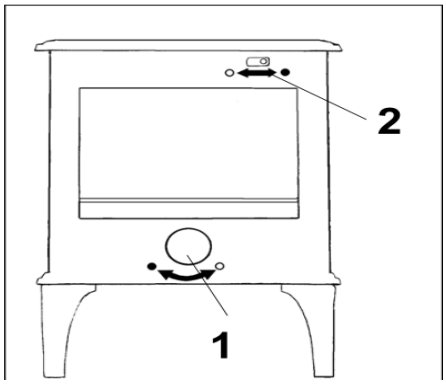
4.2 Upptändning

För att skapa tillräckligt drag och undvika rök i rummet ska skorstenen vara tillräckligt varm före upptändning. En kall skorsten kan värmas genom att tända en pappersboll ovanför eldstadsbotten.

Använd papper och/eller tändmedel samt små vedträn. Öppna luckan något och öppna luftreglagen helt. Se skissen för luftreglagens funktion. Det är viktigt att upptändningsbrasan brinner intensivt.

Lägg sedan på större vedträn och stäng luckan. När elden stabiliserats och glödbädden är tillräcklig kan mer ved läggas på.

Skissens beteckningar: 1 = primärluft; 2 = sekundärluft; ○ = öppen; ● = stängd.



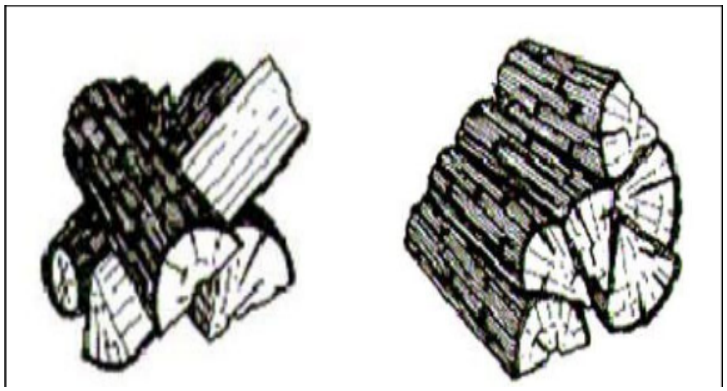
4.3 Vedeldning

Det bästa sättet att reglera elden är att stänga det nedre luftreglaget helt (som används vid upptändning) och sedan endast reglera lufttillförseln med det övre luftreglaget. Om luften från det övre reglaget inte räcker, eller om du vill öka elden, kan det nedre reglaget öppnas delvis en stund.

Håll alltid kaminluckorna ordentligt stängda. Låt aldrig luckorna stå öppna under eldning. Fyll på bränsle vid behov men inte för mycket. Fyll helst kaminen till en tredjedel och fyll på regelbundet.

Öppna alltid påfyllningsluckan långsamt och endast en kort stund. Före påfyllning ska glödbädden spridas ut försiktigt. Kontrollera att kolen glöder ordentligt så att den nya veden snabbt antänds. Vid behov kan det nedre luftreglaget öppnas en stund.

Luftig vedstapling gör att veden brinner intensivt eftersom syret når hela elden. Denna stapling används vid kortare eldning. Tät vedstapling gör att veden brinner långsammare eftersom luften bara når eldens ytterdelar och passar bättre för längre eldning.



Vänster: luftig stapling. Höger: tät stapling.

4.4 Låg värmeeffekt

Eldning med låg intensitet leder på sikt till tjär- och kreosotavlagringar i skorstenen. Dessa ämnen är mycket lättantändliga. Tjocka avlagringar kan fatta eld vid en snabb temperaturhöjning. Låt därför elden brinna intensivt regelbundet så att tunna avlagringar försvinner. Lågintensiv eldning kan även ge tjära på kaminens plåtar och luckor.

När det inte är särskilt kallt ute är det bättre att elda intensivt några timmar per dag.

För modeller lämpliga för kontinuerlig användning kan primär- och sekundärluftreglagen ställas in för önskad förbränningshastighet. Se alltid till att det finns tillräckligt med glöd.

4.5 Släckning av elden

Sluta fylla på bränsle och låt elden brinna ut. Om elden kvävs genom att luftreglagen stängs frigörs skadliga gaser. Låt därför elden brinna ut och håll uppsikt så länge det finns glöd.

4.6 Väderförhållanden

Varning! Vid dimma och tät dis försämras rökgasernas avledning genom skorstenen avsevärt. Rökgaser kan då slå tillbaka och orsaka luktproblem. Undvik helst eldning under sådana förhållanden om det inte är absolut nödvändigt.

5. Underhåll

Det krävs endast lite arbete för att hålla kaminen i gott skick. Kontrollera regelbundet att tätningslisten fortfarande sluter luckorna tillräckligt tätt.

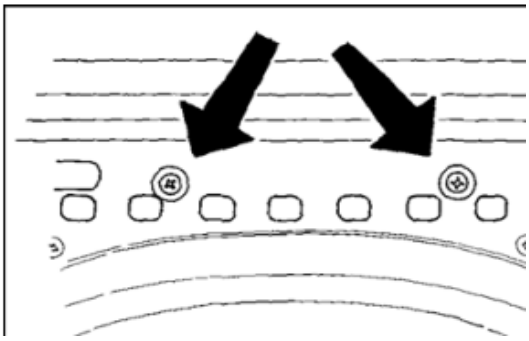
Lackerade eller emaljerade gjutjärnsytor kan rengöras med en fuktig, mjuk trasa när kaminen är nästan kall. Mindre lackskador kan bättras med sprayfärg; återförsäljaren kan tillhandahålla rätt produkt. För emaljskador finns små reparationssatser i passande färg. Vid första eldningen efter omlackering kan en lätt lukt uppstå, men den försvinner snabbt.

Glaset kan rengöras med vanliga rengöringsmedel för kamin- och spisglas. Installatören kan också tillhandahålla lämpliga produkter. Använd aldrig slipande eller frätande rengöringsmedel.

Om det övre luftreglaget går trögt kan det justeras med de två skruvarna precis ovanför luftintagen på frontplåten (se skiss).

Vid eldningssäsongens slut: täpp till skorstenen med en pappersboll. Rengör sedan kaminens insida grundligt. Byt tätningslister vid behov och använd eldfast cement för att täta eventuella läckor. Ta bort rökvändarplåten för bättre och noggrannare rengöring.

Låt en sakkunnig sota skorstenen före eldningssäsongens början. Kontrollera gärna skorstenen för sot även under eldningssäsongen. Kontroll och underhåll av skorstenen är ett lagstadgat krav. Om du följer dessa råd får du glädje av kaminen under lång tid.



Bilaga 1 – Tekniska data

Samtliga tekniska värden, enheter och modellbeteckningar återges enligt originalmanualen.

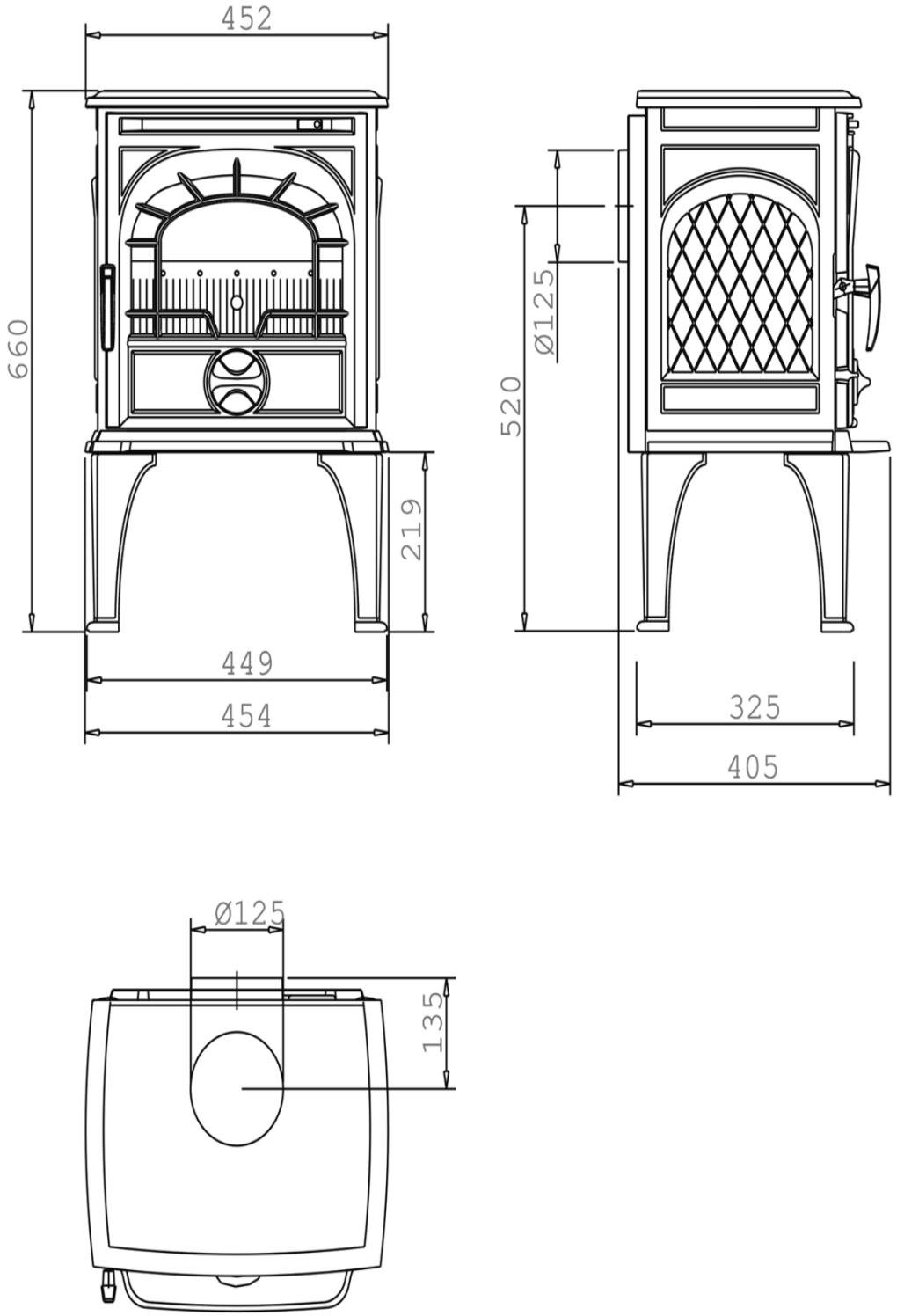
Modell	250CBS
Typ (EN-16510-1)	B
Rökanslutning (Ø)	125 mm
Skorstensklass	T400G
Maximal belastning skorsten	120 kg
Vikt	80 kg
Mått (mm)	455x660x405
Rekommenderat bränsle	Ved
Maximal vedlängd	30 cm
Skyddsisolering (insats)	mm / SILCA
Matningsspänning	- V
Avstånd till obrännbara material	100 mm
Säkerhetsavstånd – fram	900 mm
Säkerhetsavstånd – bak	200 mm
Säkerhetsavstånd – sida	400 mm
Säkerhetsavstånd – under	0 mm
Säkerhetsavstånd – tak	750 mm
Golvets strålningsområde	300 mm
Sidans strålningsområde	150 mm

Utsläpp och prestanda

	Nominell	Dellast	Enhet
Effekt	5,5	3,4	kW
CO-utsläpp (13% O_2)	800	4433	mg/Nm³
NOx-utsläpp (13% O_2)	133	117	mg/Nm³
OGC-utsläpp (13% O_2)	37	767	mg/Nm³
PM-utsläpp (13% O_2)	31	77	mg/Nm³
Verkningsgrad	81	72	%
Rökgastemperatur	251	185	°C
Minsta drag	12	7	Pa
Rökgasernas massflöde	5,1	6,8	g/s
Elförbrukning	0	0	kW
Säsongsverkningsgrad	71		%
Energieffektivitetsindex	107,45		
Energieffektivitetsklass	A+		

Bilaga 2 – Mått

Måttritningen återges i original med oförändrade måttangivelser.



Bilaga 3 – CE-försäkran om överensstämmelse

Anmält organ: 2013

Vi, Dovre nv, Nijverheidsstraat 18, B2381 Weelde, försäkrar att vedkaminen 250CBS överensstämmer med EN 16510.

Weelde, 24.11.2025

T. Gehem

På grund av kontinuerlig produktutveckling kan specifikationerna för den levererade produkten skilja sig från uppgifterna i denna broschyr utan föregående meddelande.

DOVRE N.V.
Nijverheidsstraat 18
B-2381 Weelde
Tel : +32 (0) 14 65 91 91
E-mail : info@dovre.be

spismiljo.se